

Einführung in die Leichte Sprache

Inhouse: Kurs-Angebot in Präsenz oder digital

Für alle, die Leichte Sprache kennenlernen und praktisch anwenden wollen.



Leichte Sprache

Lange Sätze, unverständliche Begriffe, ein unübersichtlicher Textaufbau sind schon für geübte Leser ärgerlich. Für viele Menschen bilden sie ein großes Hindernis. Dies erschwert ihnen die gleichberechtigte Teilhabe und eine selbstbestimmte Lebensführung. Das Konzept „Leichte Sprache“ bietet Lösungen und will dazu beitragen, dass alle Menschen und insbesondere Menschen mit Behinderung oder Menschen mit einer Leseschwäche ihr Leben selbständiger gestalten können.

Ziele des Kurses

Innerhalb des Kurses lernen Sie die Grundlagen und die Bedeutung der Leichten Sprache kennen. Dazu gehören Satzaufbau, Wortwahl, Textgestaltung und die Einbindung von Bildern. Neben den theoretischen Hintergründen üben Sie anhand von praktischen Beispielen, Texte in Leichter Sprache zu schreiben. Der zweitägige Kurs vermittelt Ihnen einen Einstieg, wie Sie künftig mithilfe der Leichten Sprache die Nutzer*innen Ihrer Angebote besser erreichen können.

Umfang

Sie können zwischen diesen Formaten wählen:

1 Tag (max. 8 Stunden):	900,- Euro
1,5 Tage:	1.400,- Euro
2 Tage:	1.800,- Euro

Vorträge, Kurzworkshops, längere Formate: auf Anfrage.

Alle Preise zzgl. MwSt., inkl. Kursunterlagen für alle Teilnehmenden.

Bei Kursen in Präsenz kommen noch Fahrt- sowie ggf. Übernachtungskosten hinzu.



Präsenz ...

Wir kommen gerne zu Ihnen und arbeiten mit Ihrem Team zusammen vor Ort. In den Pausenzeiten beantworten wir Fragen bei einem Kaffee und freuen uns auf einen lebendigen Austausch. Die Reisezeiten müssen aber im Verhältnis zu dem gewünschten Kurs-Umfang stehen. Wir prüfen das gerne individuell bei Ihrer Anfrage.

Hinweise zu den Formaten

Die Formate unterscheiden sich vor allem hinsichtlich der Zeit, die den Teilnehmern für Übungen zur Verfügung steht.

Wir empfehlen Formate mit höheren Übungsanteilen, da Leichte Sprache so am besten verinnerlicht werden kann. Für einen konkreten Praxisbezug können die Teilnehmer auch eigene Texte aus ihrem Arbeitsalltag zur Übersetzung in Leichte Sprache mitbringen.

Teilnehmende

bis zu 16 Personen.



... oder digital?

Wir bieten auch abwechslungsreiche Formate aus Vortrag und Übungen in Videokonferenzen. Gruppenarbeit kann persönlich gestaltet und moderiert werden.

So können wir auch flexibler auf Ihre Wunschtermine eingehen.

Gerne planen wir den Kurs für Ihre Einrichtung. Bitte sprechen Sie uns an:

Lebenshilfe Bremen e.V.
Büro für Leichte Sprache
Waller Heerstraße 55
28217 Bremen

Agnes Kühlechner
Telefon: 0421 387 77 36
E-Mail: kuehlechner@lebenshilfe-bremen.de

Teilnahme- und Buchungsbedingungen

für sämtliche inhouse-Kurse des Büros für Leichte Sprache der Lebenshilfe Bremen e.V.

gültig ab Juli 2022

Das Büro für Leichte Sprache der Lebenshilfe Bremen e.V. bietet verschiedene sogenannte „inhouse-Kurse“ an, die wir individuell für Sie und Ihr Team planen können. Mit diesem Dokument informieren wir Sie vorab über die Bedingungen dieser Schulungen.

Im Zuge der konkreten Buchung erhalten Sie ein Vertragsdokument zur Unterschrift, mit der Sie insbesondere die hier genannten Stornierungsbedingungen anerkennen müssen.

Buchung eines individuellen Angebots für eine Gruppe („inhouse-Kurs“)

Termine und Teilnehmerzahl

- (1) Unsere terminlichen Kapazitäten für inhouse-Kurse sind begrenzt. Wir empfehlen, dass Sie mindestens 2 Monate vor Ihrem Wunschtermin eine Anfrage an uns richten.
- (2) Eine gute Gruppengröße liegt zwischen 6 und 16 Teilnehmenden. Bei eher theoretischen Kursen oder Vorträgen mit wenig Praxisanteil sind auch größere Gruppen möglich.

Umfang und Inhalte der Kurse

(1) In der Regel sind unsere inhouse-Kurse als Einführungen zur Leichten Sprache konzipiert. Innerhalb des Kurses lernen die Teilnehmenden die Grundlagen und die Bedeutung der Leichten Sprache kennen. Dazu gehören Regeln für Wortwahl, Satzaufbau, Textgestaltung und die Einbindung von Bildern. Wir sind Mitglied der Deutschen Gesellschaft für Leichte Sprache eG, welche zur Erhaltung und Verbesserung von

Qualitätsstandards ein Regelwerk für Leichte Sprache aufgestellt hat. Innerhalb des Kurses werden theoretische Grundlagen auf Basis dieses Regelwerks vermittelt.

(2) Darüberhinaus üben die Teilnehmenden anhand von praktischen Beispielen, eigene Texte in Leichter Sprache zu formulieren. Längere Formate ermöglichen einen größeren Praxisanteil.

(3) Der Ausrichter hat die Möglichkeit, eigene Beispieltexte einzureichen, aus denen wir individualisierte Übersetzungsübungen anfertigen. Eigene Beispieltexte müssen bis eine Woche vor Veranstaltungsbeginn digital an uns gesendet werden.

Kosten

(1) Je nach gewünschtem Format fallen unterschiedliche Kosten an.

(2) Alle Preise verstehen sich zzgl. 19 % Mehrwertsteuer. Sollte der Ausrichter von der Umsatzsteuer befreit sein, muss er das Büro für Leichte Sprache rechtzeitig vor Rechnungsstellung darüber informieren und ggf. eine entsprechende Bescheinigung vorhalten.

(3) Das vereinbarte Honorar umfasst die Zeit für Vor- und Nachbereitung, die persönliche Anwesenheit des Referenten sowie sämtliche Schulungsunterlagen für die Teilnehmenden.

(4) Bei Präsenz-Veranstaltungen fallen zusätzliche Reisekosten an (Anreise, ggf. Übernachtung), für die der Ausrichter aufkommen muss.

Art der Durchführung: *Digitaler Kurs*

(1) Das Büro für Leichte Sprache kann einen digitalen Schulungsraum über die Plattform *Zoom* bereitstellen. Alternativ kann auch der Ausrichter einen Zugang über eine andere Plattform bereitstellen (z.B. *BBB*, *WebEx*, *Moodle*). In diesem Falle stellen Ausrichter und Büro für Leichte Sprache rechtzeitig sicher, dass alle nötigen Funktionen (z.B. *Breakout-Räume*, *Bildschirm teilen*) durch das Büro für Leichte Sprache bedient werden können.

(2) Ausrichter bzw. Teilnehmende sind selbst dafür verantwortlich, dass sie über das passende Equipment zur Teilnahme an einer digitalen Schulung verfügen.

Art der Durchführung: *Präsenz-Kurs*

(1) Für die Durchführung eines Präsenz-Kurses gibt es folgende Anforderungen an die Räumlichkeiten: *Flipchart*, *Pinwand*, *Moderationskoffler* (*Eddings*, *Moderationskärtchen*, *Pins* etc.), *Beamer* und daran angeschlossener *Laptop* mit *Internet-Zugang*, *Tische* für Teilnehmende möglichst in *U-Form* gestellt, bei Bedarf zweiter Raum für *Übungen*, separater *Tisch* für *Anschauungsmaterial*.

(2) Die Teilnehmenden benötigen *Schreibmaterial*; in der Regel *Papier* und *Stifte*.

(3) Der Ausrichter ist verpflichtet, die *Präsenz-Veranstaltung* nach den geltenden *Corona-Regelungen* zu planen und das Büro für Leichte Sprache über das *Hygiene-Konzept* rechtzeitig zu informieren. Die *Kontrolle von Nachweisen* z.B. nach *2G-* oder *3G-Regel*, darf nicht in der *Verantwortung des Referenten* liegen.

Referenten des Büros für Leichte Sprache

(1) Im Büro für Leichte Sprache sind vier Mitarbeiter als Referenten für *inhouse-Schulungen* im Einsatz. Alle Mitarbeiter bringen umfangreiche Erfahrungen als *Übersetzer* für Leichte Sprache mit und leiten regelmäßig verschiedene Schulungsformate.

(2) Im Krankheitsfall oder bei Verhinderung des ursprünglich vorgesehenen Referenten kann ggf. ein anderer Mitarbeiter den Termin übernehmen.

Stornierungsfristen, Änderungen im Format

(1) Alle *inhouse-Formate* können bis **28 Tage** vor Schulungsbeginn *kostenfrei storniert* werden.

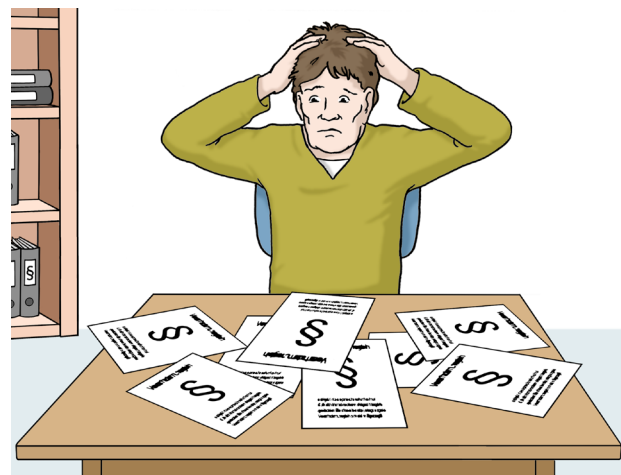
(2) Für *Stornierungen* bis **14 Tage vor Kursbeginn** werden **50%** des *Kurspreises* berechnet. Bei einer *Stornierung* nach diesem Zeitpunkt wird der *gesamte Schulungspreis* in *Rechnung* gestellt.

(3) Sind dem Büro für Leichte Sprache bereits *nicht stornierbare Reisekosten* entstanden (*Hotelbuchung*, *Bahnticket*), so werden diese dem Ausrichter in *Rechnung* gestellt.

(4) Ein *Wechsel in der Art der Durchführung* (von *Präsenz* zu *Digital* oder andersherum) oder eine *Verkürzung des Formats* ist in der Regel ohne *Stornierungsgebühren* möglich.

Kursinhalte und -unterlagen

Die *Inhalte der Kurse* sind *vertraulich*. *Kursunterlagen* sind *urheberrechtlich geschützt*. Die *Nutzung* ist *ausschließlich zum Eigengebrauch* gestattet. *Vervielfältigung*, *Verbreitung*, *öffentliche Zugänglichmachung* und *Bearbeitung* sind ganz oder in *Teilen* nicht gestattet.



Alle Bilder: © Lebenshilfe für Menschen mit geistiger Behinderung Bremen e.V., Illustrator Stefan Albers.